

# Costruzioni navali

Ventilazione dei locali macchine delle  
navi a motore diesel

Norme contenute:

UNI EN ISO 8861: 1998

Requisiti di progettazione e basi per il calcolo

---

NORMA ITALIANA

**Costruzioni navali  
Ventilazione dei locali macchine delle navi a motore diesel  
Requisiti di progettazione e basi per il calcolo**

UNI EN ISO 8861

SETTEMBRE 1998

---

Shipbuilding  
Engine-room ventilation in diesel-engined ships  
Design requirements and basis of calculations

---

DESCRITTORI

Costruzione navale, nave, motore a propulsione, motore diesel, locale macchina, ventilazione, flusso d'aria, specifica, progetto, regola di calcolo

CLASSIFICAZIONE ICS

47.020.90

SOMMARIO

La norma specifica i requisiti di progettazione e i metodi di calcolo per la ventilazione dei locali macchine delle navi a motore diesel, per condizioni normali in tutte le acque.

RELAZIONI NAZIONALI

La presente norma sostituisce la UNI ISO 8861.

RELAZIONI INTERNAZIONALI

= EN ISO 8861:1998 (= ISO 8861:1998)

La presente norma è la versione ufficiale in lingua inglese della norma europea EN ISO 8861 (edizione maggio 1998).

ORGANO COMPETENTE

Commissione "Navale"

RATIFICA

Presidente dell'UNI, delibera del 24 agosto 1998

RICONFERMA



---

UNI  
Ente Nazionale Italiano  
di Unificazione  
Via Battistotti Sassi, 11B  
20133 Milano, Italia

©UNI - Milano 1998

Riproduzione vietata. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta o diffusa con un mezzo qualsiasi, fotocopie, microfilm o altro, senza il consenso scritto dell'UNI.



---

## PREMESSA NAZIONALE

La presente norma costituisce il recepimento, in lingua inglese, della norma europea EN ISO 8861 (edizione maggio 1998), che assume così lo status di norma nazionale italiana.

La Commissione "Navale" dell'UNI, che segue i lavori europei sull'argomento, per delega della Commissione Centrale Tecnica, ha approvato il progetto europeo il 16 dicembre 1997.

Per agevolare gli utenti, viene di seguito indicata la corrispondenza tra le norme citate al punto "Normative references" e le norme italiane vigenti:

ISO 31-3:1992 = UNI CEI ISO 31-3:1997

---

Le norme UNI sono revisionate, quando necessario, con la pubblicazione di nuove edizioni o di aggiornamenti.

È importante pertanto che gli utenti delle stesse si accertino di essere in possesso dell'ultima edizione e degli eventuali aggiornamenti.

Le norme UNI sono elaborate cercando di tenere conto dei punti di vista di tutte le parti interessate e di conciliare ogni aspetto conflittuale, per rappresentare il reale stato dell'arte della materia ed il necessario grado di consenso.

Chiunque ritenesse, a seguito dell'applicazione di questa norma, di poter fornire suggerimenti per un suo miglioramento o per un suo adeguamento ad uno stato dell'arte in evoluzione è pregato di inviare i propri contributi all'UNI, Ente Nazionale Italiano di Unificazione, che li terrà in considerazione, per l'eventuale revisione della norma stessa.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8861

May 1998

ICS 47.020.90

Descriptors: see ISO document

English version

Shipbuilding - Engine-room ventilation in diesel-engined ships -  
Design requirements and basis of calculations (ISO 8861:1998)

Construction navale - Ventilation du compartiment  
machines des navires à moteurs diesels - Exigences de  
conception et bases de calcul (ISO 8861:1998)

Schiffbau - Maschinennraum-Lüftung auf Schiffen mit  
Dieselmotoren-Antrieb - Grundlagen für Entwurf und  
Auslegung (ISO 8861:1998)

This European Standard was approved by CEN on 25 January 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

The text of the International Standard ISO 8861:1998 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 8 "Ships and marine technology" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 300 "Sea-going vessels and marine technology", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 8861:1998 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

# Shipbuilding — Engine-room ventilation in diesel-engined ships — Design requirements and basis of calculations

## 1 Scope

This International Standard specifies design requirements and suitable calculation methods for the ventilation of the engine room in diesel-engined ships, for normal conditions in all waters.

Annex A provides guidance and good practice in the design of ventilation systems for ships' engine rooms.

**NOTE** — Users of this International Standard should note that, while observing the requirements of the standard, they should at the same time ensure compliance with such statutory requirements, rules and regulations as may be applicable to the individual ship concerned.

## 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards listed below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 31-1:1992, *Quantities and units — Part 1: Space and time*.

ISO 31-3:1992, *Quantities and units — Part 3: Mechanics*.

ISO 31-4:1992, *Quantities and units — Part 4: Heat*.

ISO 3046-1:1995, *Reciprocating internal combustion engines — Performance — Part 1: Standard reference conditions, declarations of power, fuel and lubricating oil consumptions, and test methods*.

ISO 3258:1976, *Air distribution and air diffusion — Vocabulary*.

## 3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the definitions given below, together with those in ISO 31-1, ISO 31-3, ISO 31-4, ISO 3046-1 and ISO 3258, apply.

**3.1 engine room:** Space containing main propulsion machinery, boiler(s), diesel generator(s) and major electrical machinery, etc.

**3.2 ventilation:** Provision of air to an enclosed space to meet the needs of the occupants and/or the requirements of the equipment therein.

**3.3 service standard power:** The continuous brake power which the engine manufacturer declares that an engine is capable of delivering, using only the essential dependent auxiliaries, between the normal maintenance intervals stated by the manufacturer and under the following conditions:

- a) at a stated speed at the ambient and operating conditions of the engine application;
- b) with the declared power adjusted or corrected as determined by the manufacturer to the stated ambient and operating conditions of the engine application;
- c) with the maintenance prescribed by the engine manufacturer being carried out.  
[ISO 3046-1:1995]

See A.1 in annex A of ISO 3046-1:1995.

#### 4 Design conditions

The outside ambient air temperature shall be taken as + 35 °C.

Temperature rise from air intake to air passing from the engine room up to the casing entrance shall be max. 12,5 K.

The capacity of the ventilation plant should be such as to provide comfortable working conditions in the engine room, to supply the necessary combustion air to the diesel engine(s) and boiler(s), and to prevent heat-sensitive apparatus from overheating.

In order to meet these requirements, the air should be distributed to all parts of the engine room, so that pockets of stagnant hot air are avoided. Special considerations should be given to areas with great heat emission and to all normal working areas, where reasonably fresh and clean outdoor air should be provided through adjustable inlet devices.

When arranging the air distribution, all normal conditions at sea and in harbour for in-service machinery shall be taken into account.

#### 5 Airflow calculation

##### 5.1 Total airflow

The total airflow  $Q$  to the engine room shall be at least the larger value of the two following calculations.

- a:  $Q = q_c + q_h$  as calculated according to 5.2 and 5.3 respectively.
- b:  $Q = 1,5 \times q_c$ , i.e. the airflow for combustion + 50 %. The total airflow to the engine room shall not be less than the airflow for combustion [engine(s) and boiler(s)] plus 50 %.

Combustion air to, and heat emission from, all equipment installed within the casing and funnel shall not be taken into account.

The calculations shall be based on simultaneous maximum rating of main propulsion diesel engine(s), diesel generator engine(s), boiler(s) and other machinery under normal sea conditions, and on a temperature increase of 12,5 K.

The calculations should, to the greatest possible extent, be based on information from the manufacturers. Guidance values given in this International Standard should be used only when manufacturers' information is not available.

In order to ensure satisfactory air distribution, combustion air to, and heat emission from, main propulsion diesel engine(s), diesel generator engine(s), generator(s), boiler(s), and possibly other machinery with considerable heat emission, shall be calculated separately including other conditions as necessary.

Spaces separated from the main engine room, such as individual auxiliary engine rooms, boiler rooms and separator rooms, shall also be calculated separately.

## 5.2 Airflow for combustion

### 5.2.1 Sum of airflow for combustion

The sum of the airflow for combustion,  $q_c$ , shall be calculated, in cubic metres per second, as follows:

$$q_c = q_{dp} + q_{dg} + q_b$$

where

$q_{dp}$  is the airflow for combustion for main propulsion diesel engine(s), in cubic metres per second (see 5.2.2);

$q_{dg}$  is the airflow for combustion for diesel generator engine(s), in cubic metres per second (see 5.2.3);

$q_b$  is the airflow for combustion for boiler(s), in cubic metres per second (see 5.2.4), if relevant under normal sea conditions.

### 5.2.2 Airflow for combustion for main propulsion diesel engine(s)

The airflow for combustion for the main propulsion diesel engine(s),  $q_{dp}$ , shall be calculated, in cubic metres per second, as follows:

$$q_{dp} = \frac{P_{dp} \times m_{ad}}{\rho}$$

where

$P_{dp}$  is the service standard power of the main propulsion diesel engine(s) at maximum continuous power output, in kilowatts;

$m_{ad}$  is the air requirement for combustion for diesel engine(s), in kilograms per kilowatt second;

NOTE — Where specific data for  $m_{ad}$  are not available, the following values may be used for calculation:

$$m_{ad} = \begin{cases} 0,002\ 3 \text{ kg/(kW·s)} & \text{for 2-stroke engines,} \\ 0,002\ 0 \text{ kg/(kW·s)} & \text{for 4-stroke engines.} \end{cases}$$

$$\rho = 1,13 \text{ kg/m}^3 \text{ (i.e. the density of air, at } +35^\circ\text{C, 70 RH and 101,3 kPa).}$$

### 5.2.3 Airflow for combustion for diesel generator engine(s)

The airflow for combustion for diesel generator engine(s),  $q_{dg}$ , shall be calculated, in cubic metres per second, as follows:

$$q_{dg} = \frac{P_{dg} \times m_{ad}}{\rho}$$

where

$P_{dg}$  is the service standard power of the diesel generator engine(s) at maximum power output, in kilowatts;

$m_{ad}$  is the air requirement for diesel engine combustion, in kilograms per kilowatt second;

NOTE — Where specific data for  $m_{ad}$  are not available, the following values may be used for calculation:

$$m_{ad} = \begin{cases} 0,002\ 3 \text{ kg/(kW·s)} & \text{for 2-stroke engines,} \\ 0,002\ 0 \text{ kg/(kW·s)} & \text{for 4-stroke engines.} \end{cases}$$

$$\rho = 1,13 \text{ kg/m}^3 \text{ (i.e. the density of air, at } +35^\circ\text{C, 70 % RH and 101,3 kPa).}$$

### 5.2.4 Airflow for combustion for boilers and thermal fluid heaters

The airflow for combustion for boiler(s),  $q_b$ , shall be calculated, in cubic metres per second, as follows:

In a case where the total steam capacity of a boiler is known, the following formula is used:

$$q_b = \frac{m_s \times m_{fs} \times m_{af}}{\rho}$$

In a case where the capacity of a boiler or a thermal fluid heater is known in kilowatts, the following formula is used:

$$q_b = \frac{Q \times m_{fs} \times m_{af}}{\rho}$$

where

$Q$  is the maximum continuous rating of the boiler(s), in kilowatts;

$m_s$  is the total steam capacity (maximum continuous rating) of the boiler(s), in kilograms per second;

$m_{fs}$  is the fuel consumption, in kilograms of fuel per kilogram of steam, or in kilograms of fuel per second per kilowatt of thermal capacity;

NOTE — Where specific data are not available,  $m_{fs} = 0,077 \text{ kg/kg}$  may be used for the calculation if the steam capacity is known. If the thermal capacity is known,  $m_{fs} = 0,11 \text{ kg s}^{-1} \text{ kW}^{-1}$  may be used.

$m_{af}$  is the air requirement for combustion, in kilograms of air per kilogram of fuel;

NOTE — Where specific data are not available,  $m_{af} = 15,7 \text{ kg/kg}$  may be used for calculation.

$\rho = 1,13 \text{ kg/m}^3$  (i.e. the density of air, at + 35 °C, 70 % RH and 101,3 kPa).

### 5.3 Airflow for evacuation of heat emission

The sum of the airflow necessary for heat evacuation,  $q_h$ , shall be calculated, in cubic metres per second, as follows:

$$q_h = \frac{\phi_{dp} + \phi_{dg} + \phi_b + \phi_p + \phi_g + \phi_{el} + \phi_{ep} + \phi_t + \phi_o}{\rho \times c \times \Delta T} - 0,4 (q_{dp} + q_{dg}) - q_b$$

where

$\phi_{dp}$  is the heat emission from main propulsion diesel engine(s), in kilowatts (see 6.1);

$\phi_{dg}$  is the heat emission from diesel generator engine(s), in kilowatts (see 6.2);

$\phi_b$  is the heat emission from boilers and thermal fluid heaters, in kilowatts (see 6.3);

$\phi_p$  is the heat emission from steam and condensate pipes, in kilowatts (see 6.4);

$\phi_g$  is the heat emission from electrical air-cooled generator(s), in kilowatts (see 6.5);

$\phi_{el}$  is the heat emission from electrical installations, in kilowatts (see 6.6);

$\phi_{ep}$  is the heat emission from exhaust pipes including exhaust gas-fired boilers, in kilowatts (see 6.7);

$\phi_t$  is the heat emission from hot tanks, in kilowatts (see 6.8);

$\phi_o$  is the heat emission from other components, in kilowatts (see 6.9);

$q_{dp}$  is the airflow for main propulsion diesel engine combustion, in cubic metres per second (see 5.2.2);

$q_{dg}$  is the airflow for diesel generator engine combustion, in cubic metres per second (see 5.2.3);

$q_b$  is the airflow for boiler combustion, in cubic metres per second (see 5.2.4);

$\rho = 1,13 \text{ kg/m}^3$  (i.e. the density of air, at + 35 °C, 70 % RH and 101,3 kPa);

$c = 1,01 \text{ kJ/(kg}\cdot\text{K)}$  (the specific heat capacity of the air);

$\Delta T = 12,5 \text{ K}$  (the increase of the air temperature in the engine room i.e. the difference between inlet and outlet temperature measured at design conditions. The outlet temperature shall be measured at the outlet from engine room to casing or funnel without heat-sensitive installations).

The factor 0,4 is based on the usual arrangements of engine room and ventilation ducts. In a case of special arrangements, the value of the factor should be considered.

## 6 Calculation of heat emission

### 6.1 Heat emission from main propulsion diesel engine(s)

The heat emission from main propulsion diesel engine(s),  $\phi_{dp}$ , shall be taken, in kilowatts, as follows:

$$\phi_{dp} = P_{dp} \times \frac{\Delta h_d}{100}$$

where

$P_{dp}$  is the service standard power of the main propulsion diesel engine(s) at maximum continuous rating, in kilowatts;

$\Delta h_d$  is the heat loss from the diesel engine(s), in percentage.

NOTE — Where specific data are not available,  $\phi_{dp}$  according to 7.1 may be used for calculation.

## 6.2 Heat emission from diesel generator engine(s)

The heat emission from diesel generator engine(s),  $\phi_{dg}$ , shall be taken, in kilowatts, as follows:

$$\phi_{dg} = P_{dg} \times \frac{\Delta h_d}{100}$$

where

$P_{dg}$  is the service standard power of the diesel generator engine(s) at maximum continuous rating, in kilowatts;

Stand-by units are not to be included.

$\Delta h_d$  is the heat loss from the diesel engine(s), in percentage.

NOTE — Where specific data are not available,  $\phi_{dg}$  according to 7.1 may be used for calculation.

## 6.3 Heat emission from boiler(s) and thermal fluid heater(s)

NOTE — For heat emission from exhaust gas-fired boiler(s) and exhaust pipes see 6.7.

The heat emission from boiler(s) and thermal fluid heater(s),  $\phi_b$ , shall be calculated, in kilowatts, as follows:

In the case when the total steam capacity of a boiler is known, the following formula is used:

$$\phi_b = m_s \times m_{fs} \times h \times \frac{\Delta h_b}{100} \times B_1$$

In the case when the demand for heat is covered by a thermal fluid heater or the capacity of a boiler is known in kilowatts, the following formula is used:

$$\phi_b = Q \times B_1 \times \frac{\Delta h_b}{100}$$

where

$m_s$  is the total steam capacity, in kilograms per second;

$m_{fs}$  is the fuel consumption, in kilograms of fuel per kilogram of steam;

NOTE — Where specific data are not available,  $m_{fs} = 0,077 \text{ kg/kg}$  may be used for calculation.

$h$  is the lower calorific value of the fuel, in kilojoules per kilogram;

NOTE — Where specific data are not available,  $h = 40,200 \text{ kJ/kg}$  may be used for calculation.

$\Delta h_b$  is the heat loss, in percentage, at the maximum continuous rating of the boiler or thermal fluid heater;

NOTE — Where specific data are not available, data according to 7.2 may be used for calculation.

$B_1$  is a constant that applies to the location of the boiler(s) and other heat exchangers in the engine room (refer to text in 6.7 for value of  $B_1$ );

$Q$  is the maximum continuous rating of the thermal fluid heater or boiler in kilowatts.

#### 4 Heat emission from steam and condensate pipes

The heat emission from steam and condensate pipes,  $\phi_p$ , shall be calculated, in kilowatts, as follows:

$$\phi_p = m_{sc} \times \frac{\Delta h_p}{100}$$

here

$m_{sc}$  is the total steam consumption, in kilowatts ( $1 \text{ kW} \sim 1,6 \text{ kg/h}$  of steam);

$\Delta h_p$  is the heat loss from steam and condensate pipes, in percentage of the steam consumption in kilowatts.

NOTE — Where specific data are not available,  $\Delta h_p = 0,2 \%$  may be used for calculation.

#### 5 Heat emission from electrical generator(s)

The heat emission from air-cooled generator(s),  $\phi_g$ , shall be calculated, in kilowatts, as follows:

$$\phi_g = P_g \left(1 - \frac{\eta}{100}\right)$$

here

$P_g$  is the power of installed air-cooled generator(s), in kilowatts (stand-by sets shall be ignored);

$\eta$  is the generator efficiency, in percentage.

NOTE — Where specific data are not available,  $\eta = 94 \%$  may be used for calculation.

## 6.6 Heat emission from electrical installations

The heat emission from electrical installations,  $\phi_{el}$ , shall be calculated, in kilowatts, in accordance with one of the following two alternative methods in descending order of preference:

- where full details of the electrical installations are known, the heat emission shall be taken as the sum of the simultaneous heat emission; or
- for conventional ships where full details of the electrical installations are not known, the heat emission is taken as 20 % of the rated power of the electrical apparatus and lighting that are in use at sea.

## 6.7 Heat emission from exhaust pipes and exhaust gas-fired boiler(s)

The heat emission from exhaust pipes and exhaust gas-fired boiler(s) may be determined from the curves in 7.3, in kilowatts per metre of pipe.

If specific figures are not available,  $\Delta t = 250$  K may be used for 2-stroke engines and  $\Delta t = 320$  K for 4-stroke engines.

Exhaust gas pipes and exhaust gas-fired boiler(s) situated in the casing and funnel shall not be taken into account.

If a case of exhaust gas boiler(s) placed directly below exposed casing exists, the same factor  $B_1 = 0,1$  as in 6.3 is to be used.

## 6.8 Heat emission from hot tanks

The heat emission from hot tanks,  $\phi_t$ , in kilowatts, shall be based on the sum of the hot tank surfaces contiguous with the engine room, using the values given in table 1.

**Table 1 — Heat emission from hot tanks**

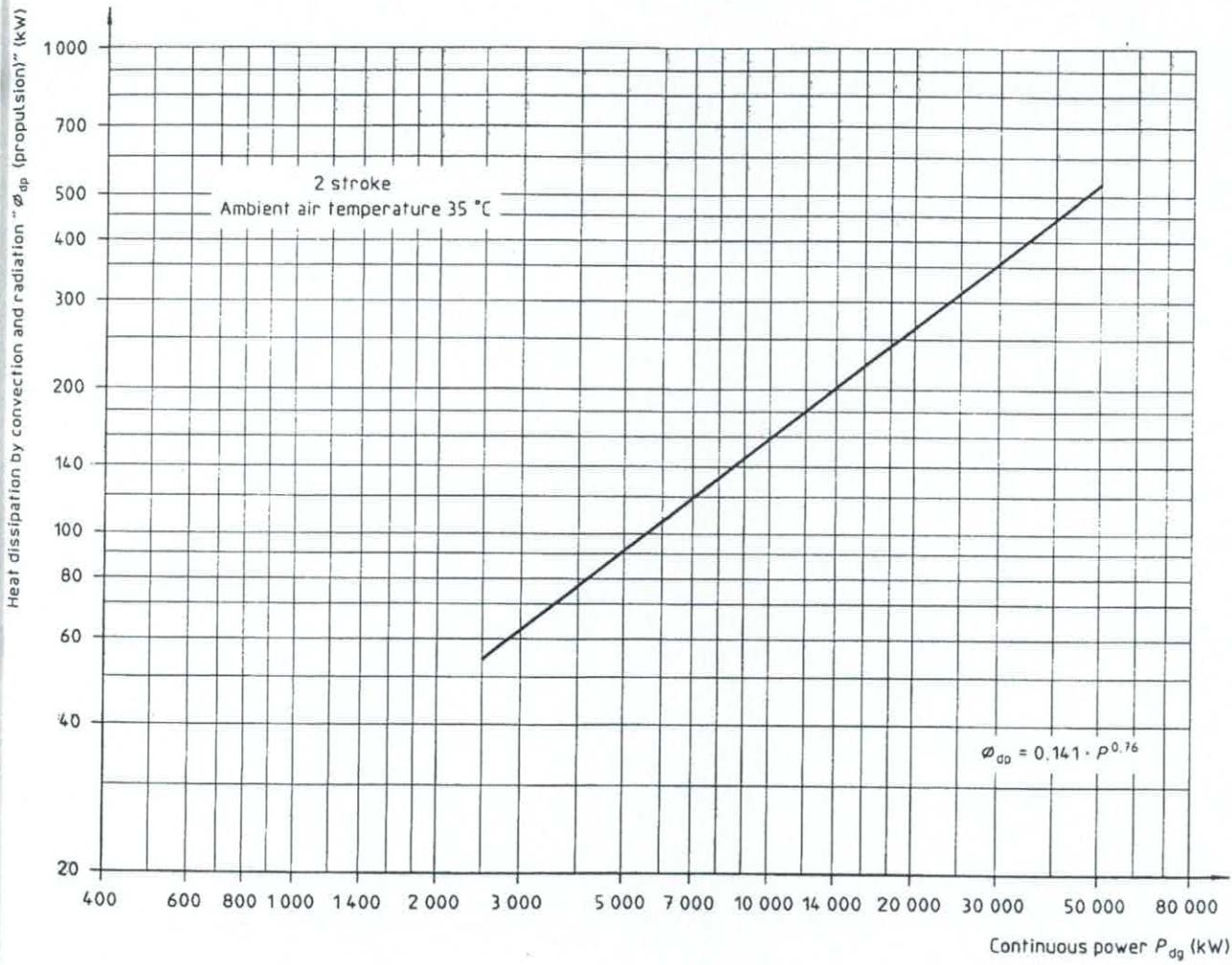
Tank surface	Heat emission, $\phi_t$ , in kW/m <sup>2</sup> at a tank temperature of				
	60 °C	70 °C	80 °C	90 °C	100 °C
Uninsulated	0,14	0,234	0,328	0,42	0,515
Insulation 30 mm	0,02	0,035	0,05	0,06	0,08
Insulation 50 mm	0,01	0,02	0,03	0,04	0,05

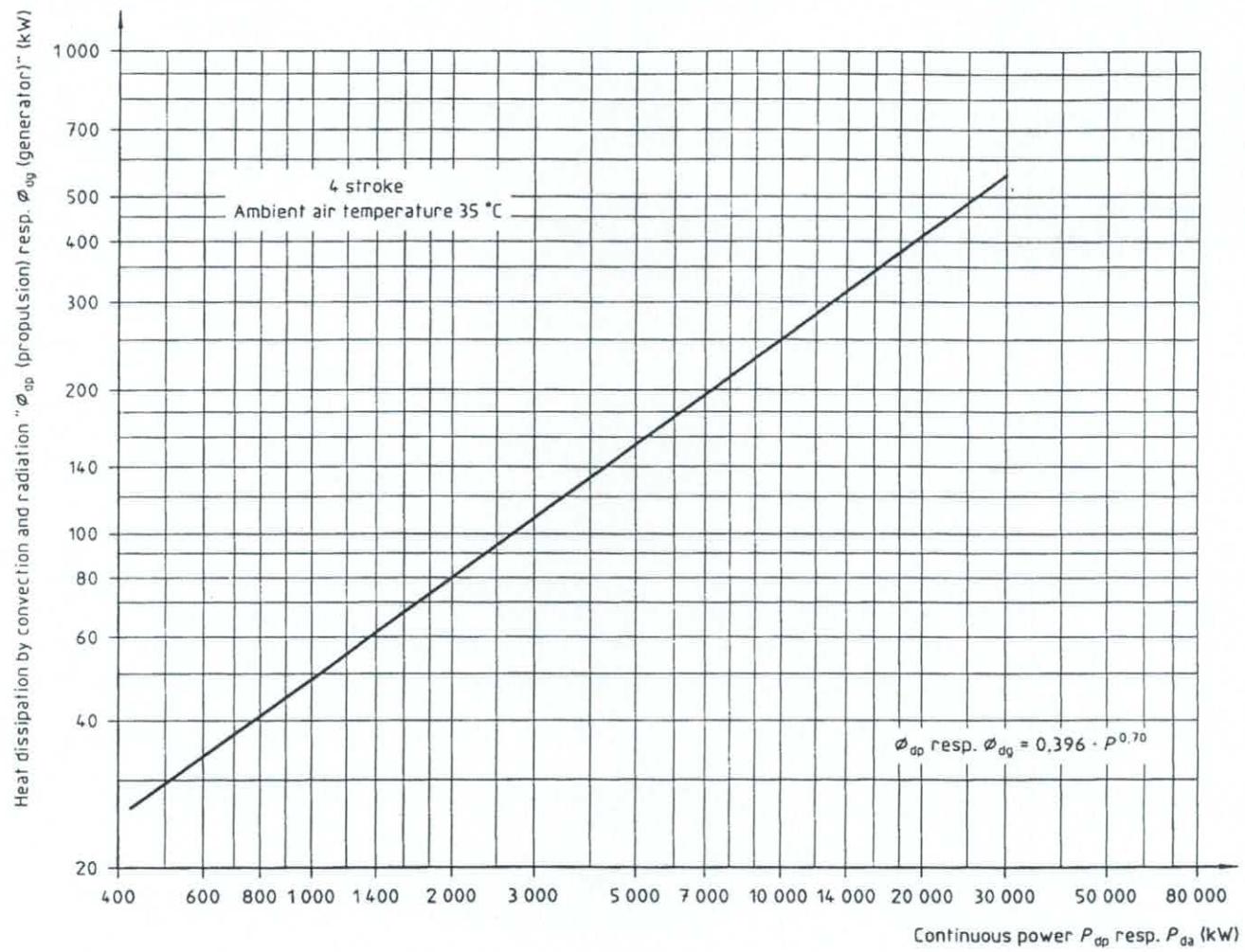
## .9 Heat emission from other components

The heat emission from other components,  $\phi_0$ , in kilowatts, e.g. compressor(s), steam, turbine(s), reduction gear(s), separator(s), heat exchanger(s), piping and hydraulic system(s), shall be included when calculating the sum of the airflow for evacuation of heat emission.

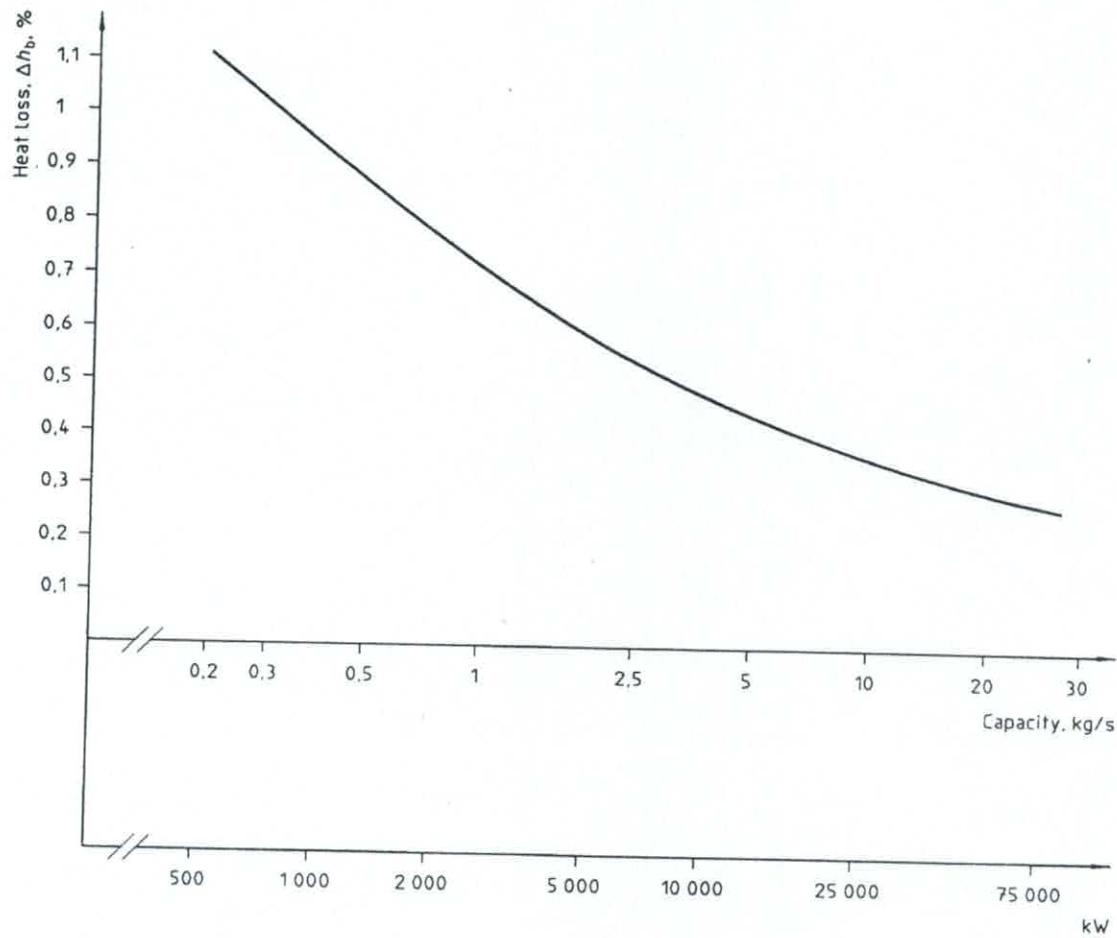
## Graphs

### .1 Heat loss in percentage from diesel engine based on service standard power of engine



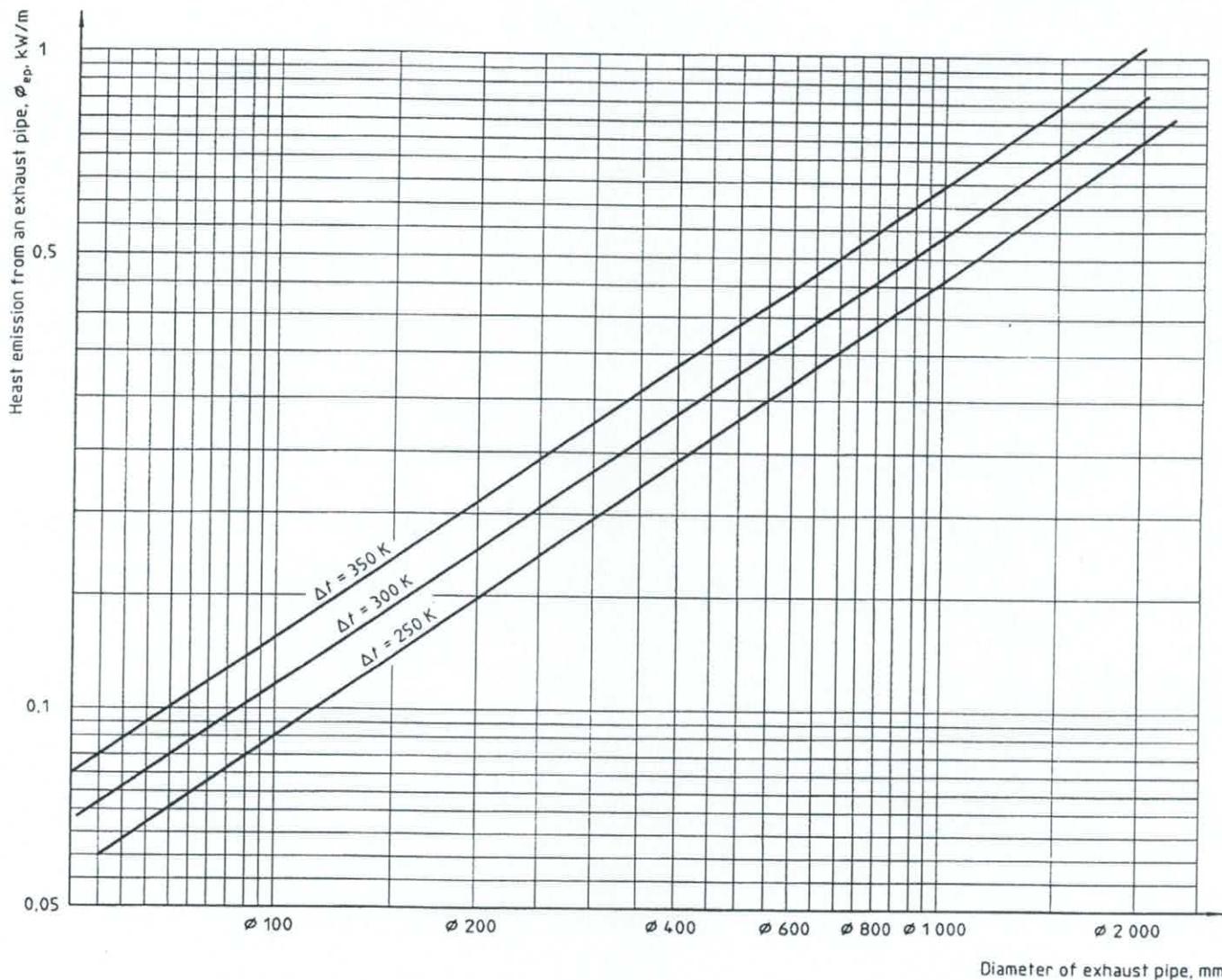


## 7.2 Heat loss in percentage of maximum continuous rating of boilers (kg/s) and thermal fluid heaters (kW)



### 7.3 Heat emission from exhaust pipes

The curves are plotted for an insulation thickness of approximately 70 mm.



## Annex A (informative)

### Guidance and good practice

#### A.1 Distribution of air in the engine room

Approximately 50 % of the ventilation air should be delivered at the level of the top of the main propulsion diesel engine(s), close to the turbo-charger inlet(s), care being taken to ensure that no sea water can be drawn into that air inlet. No air should be blown directly onto heat-emitting components or directly onto electrical or other apparatus sensitive to water.

#### A.2 Air exhaust

The air exhaust system should be designed to maintain a slight positive pressure in the engine room. This should normally not exceed 50 Pa.

Exhaust fans should be installed where the exhaust air cannot be led through the funnel or extractor openings.

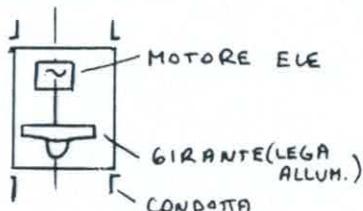
The purifier room containing fuel oil separators, etc. should have a separate fan-operated exhaust system discharging to the atmosphere as remote as possible from any air inlet.

#### A.3 Fire dampers

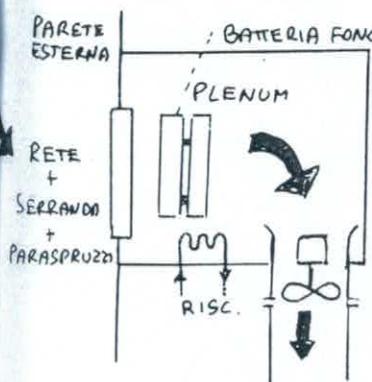
Fire dampers and weather-tight closing appliances should be installed in the ventilation coamings in accordance with the SOLAS chapter II-2 and the International Load Line Convention, 1966.

# IMPIANTO DI VENTILAZIONE LOCALI APPARATO MOTORE.

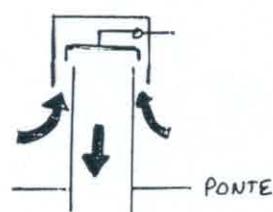
- MACCHINE VENTILANTI DI TIPO ASSIALE O CENTRIFUGO (ALTE PREVALENZE, NAVI CROCIERA).
- VENTILATORI ASSIALI : GENERALMENTE NON MENO DI 3, PREFERIBILMENTE A DOPPIA VELOCITÀ DEL MOTORE ELETTRICO, RARAMENTE A VEL. VARIABILI.
- ALMENO UN VENTILATORE REVERSIBILE O UN ESTRATTORE DEDICATO (REGOLAMENTO : ESTRAZIONE CO<sub>2</sub> DOPO ESTINZIONE INCENDIO).



- PORTATA : 5.000 ÷ 100.000 M<sup>3</sup>/H
- PREVALENZA : 30 ÷ 100 MM.C.A.
- MONTATO SU SUPPORTI RESILIENTI
- GENERALMENTE GLI ASSIALI (ELICA) SONO AD ASSE VERTICALE, I CENTRIFUGHI ORIZZONTALI

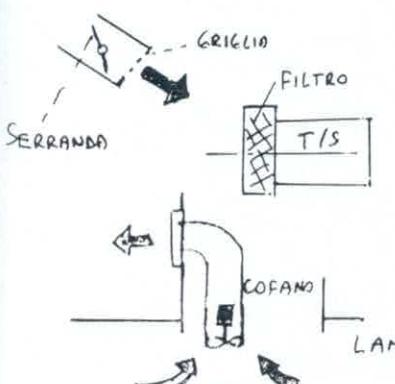


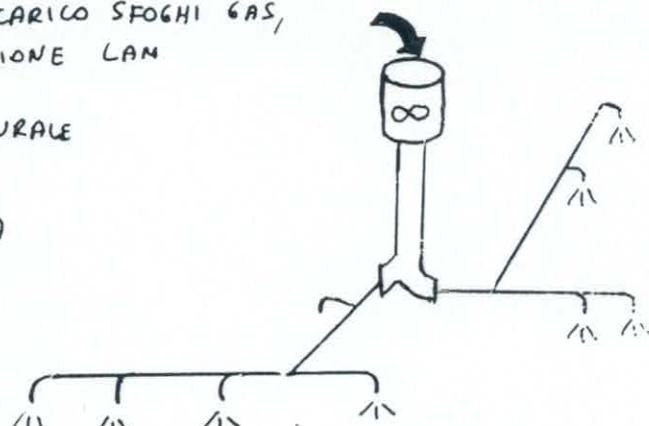
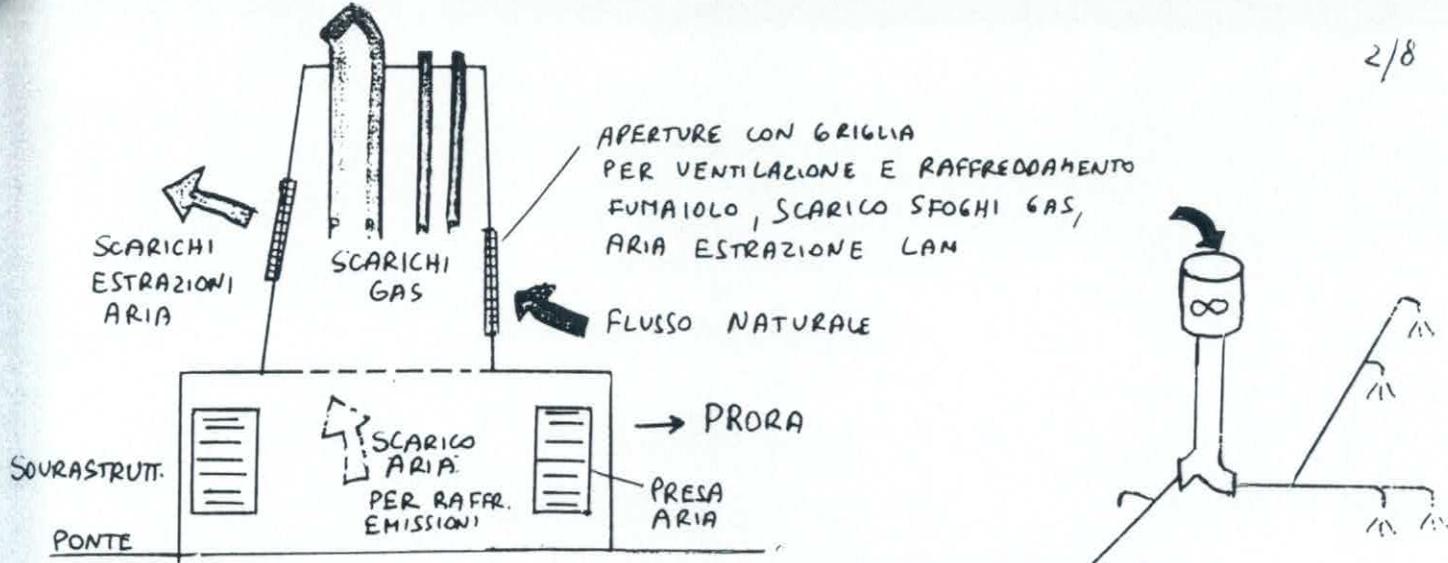
- PRESE D'ARIA DI ASPIRAZIONE CON VOLUME ADEGUATO (PLENUM)
- RETE, SERRANDA ARTICOLATA CON CHIUSURA ESTERNA, PARASPRUZZI A GRIGLIA
- BATTERIE DI ISOLANTI ACUSTICI, VELOCITÀ MASSIMA CONTROLLATA DA ADEGUATA SUPERFICIE DI PASSAGGIO, VEL. MAX 1200 RPM
- EVENTUALE RISCALDAMENTO PER CLIMI RIGIDI
- PRESE SISTEMATE AD ADEGUATA ALTEZZA RISPETTO AL PONTE DI BORDO LIBERO (SPECIALLY PER LOCALE D.A.E.)



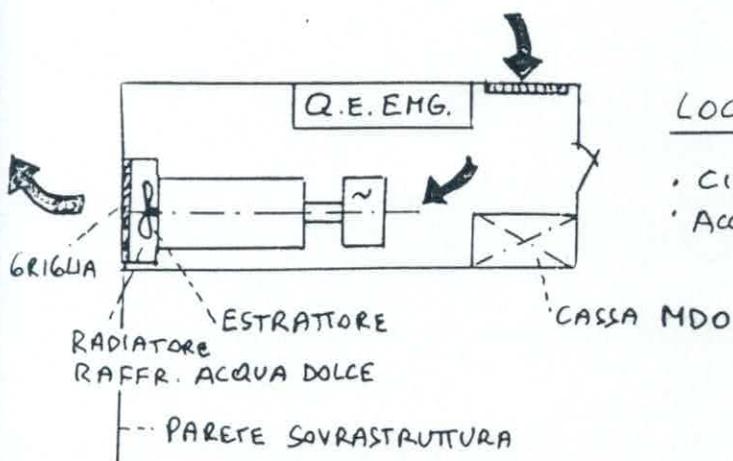
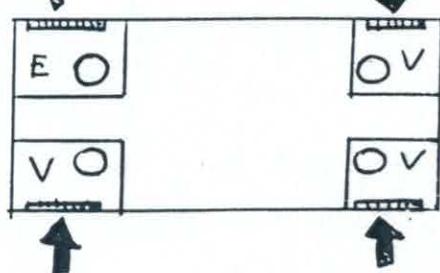
- IN ALTERNATIVA, PRESE TIPO A FUNGO, SEMPRE CON SERRANDA.
- MANDATE ARIA COMBUSTIONE VICINO ALLE T/S E AI VENTILATORI TIRAGGIO FORZATO CALDAIA AUXILIARIA
- TERMINALI CONDOTTE CON SERRANDA DI INTERCETTAZIONE / PARZIALIZZAZIONE E GRIGLIA RETE PROTETTIVA

- ESTRATTORI (NAVI CROCIERA) ALL'INGRESSO COFANO, SENZA CONDOTTA DI ASPIRAZIONE CON MANDATA IN CONDOTTA O LIBERA AL FUMAILO.





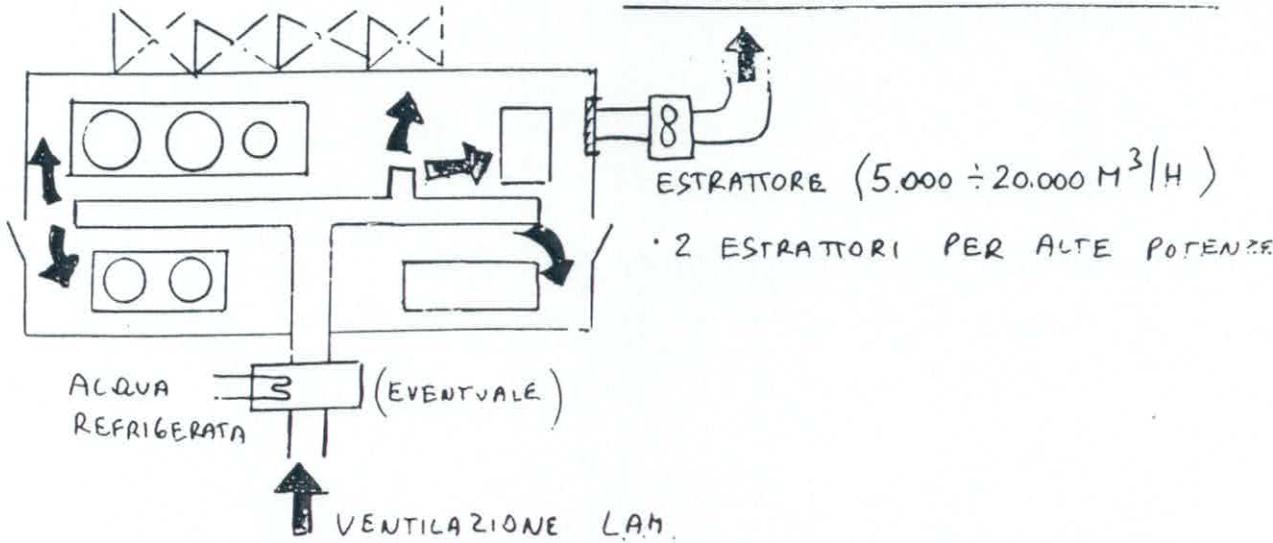
SCHEMA INDICATIVO PER 4 MACCHINE VENTILANTI CON PLENUM, 3 VENTILATORI + 1 ESTRATTORE IN CONDOTTA



#### LOCALE D.A. EMERGENZA:

- CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO AUTONOMO
- ACCESSO DA PONTE SCOPERTO PIÙ ALTO

#### LOCALE TRATTAMENTO NAFTA:



# ESTRATTO DALLA NORMA ISO 8861 - (1998)

## - VENTILAZIONE LOCALI APPARATO MOTORE DI MOTONAVI.

- PRESTAZIONI ALLE MCR LOGICAMENTE CONTEMPORANEE IN NAVIGAZIONE.
- TEMPERATURA ARIA ESTERNA: + 35 °C
- MASSIMO AUMENTO DI °C DELL'ARIA ALL'USCITA DAL LOCALE (COFANO):  
+ 12,5 °C (NORMALMENTE + 10 °C)
- ARIA DI VENTILAZIONE = ARIA DI COMFORT + RAFFREDDAMENTO APPARECCHIATURE SENSIBILI + ARIA DI COMBUSTIONE MOTORI E CALDAIE.
- DISTRIBUZIONE EFFICACE E BEN RAMIFICATA (ELIMINAZIONE SACCHE DI CALORE)

### - CALCOLI.

- PORTATA ARIA TOTALE: DEVE ESSERE ALMENO PARI AL VALORE PIÙ ALTO TRA I DUE SEGUENTI:

a)  $Q = q_{\text{comb}} + q_{\text{emiss}}$

$q_{\text{comb}}$  = PORTATA ARIA PER COMBUSTIONE

b)  $Q = 1,5 q_{\text{comb}}$   
(50% IN PIÙ RISPETTO  
ALLA  $q$  PER COMBUSTIONE)

$q_{\text{emiss}}$  = PORTATA ARIA PER EVACUAZIONE DEL CALORE EMESSO DA:  
MACCHINARI

- NON CONSIDERARE LE EMISSIONI ENTRO COFANO E FUMAIOLI.
- USARE DATI DEI FORNITORI O PARAMETRI ISO.

1) PORTATA ARIA PER COMBUSTIONE ( $q_{\text{comb}}$ ) - m³/sec

$$q_{\text{comb}} = q_{\text{mp}} + q_{\text{dg}} + q_{\text{caldo}} \text{ (SE APPLICABILE)}$$

$$\oplus q_{\text{mp}} = \frac{\text{MCR (fmw)} \times \text{CONS. SPEC. ARIA (kg/fmw-sec)}}{\rho_{\text{aria}} (\text{kg/m}^3)}$$

CONS. SPEC. ARIA : SE NON NOTO, ASSUMERE

0,0023 kg / kW-sec per 2T

0,0020 " per 4T (< eccesso aria)

$\rho_{\text{ARIA}} = 1,13 \text{ kg/m}^3$  a  $+35^\circ\text{C}$  / 1013 hPa

⊕  $q_{\text{DG}}$  : IDENTICA PROCEDURA

⊕  $q_{\text{CALO}}$  ( CON BRUCIATORI A NAFTA ) :

SE E' NOTA LA PRODUZIONE DI VAPORE  $q_{\text{VAP}}$ ,

$$q_{\text{CALO}} = q_{\text{VAP}} \times C_s \text{ NAFTA} \times C_s \text{ ARIA} / \rho_{\text{ARIA}}$$

$$q_{\text{VAP}} = \text{kg VAPORE/sec}$$

$$C_s \text{ NAFTA} = \text{kg NAFTA} / \text{kg VAPORE} \rightarrow \text{ASSUMERE } 0,077 \text{ kg/kg}$$

$$C_s \text{ ARIA} = \text{kg ARIA} / \text{kg NAFTA} \rightarrow \text{ASSUMERE } 15,7 \text{ kg/kg}$$

$\rho_{\text{ARIA}}$  : COME SOPRA

2) PORTATA ARIA PER EVACUAZIONE CALORE

$$q_{\text{EMISS}} = \frac{\sum \text{kw EMESSI}}{\rho_{\text{ARIA}} \times C_{\text{SPEC ARIA}} \times \Delta T_{\text{ARIA}}} - 0,4(q_{\text{MP}} + q_{\text{DG}}) - q_c$$

$$\begin{aligned} \sum \text{kw EMESSI} = & E_{\text{MP}} + E_{\text{DG}} + E_{\text{CALO}} + E_{\text{TUBI VAP}} + E_{\text{GEN ELE}} + \\ & + E_{\text{APP ELE}} + E_{\text{GAS SC.}} + E_{\text{CASSE}} + E_{\text{VARIE}} \end{aligned}$$

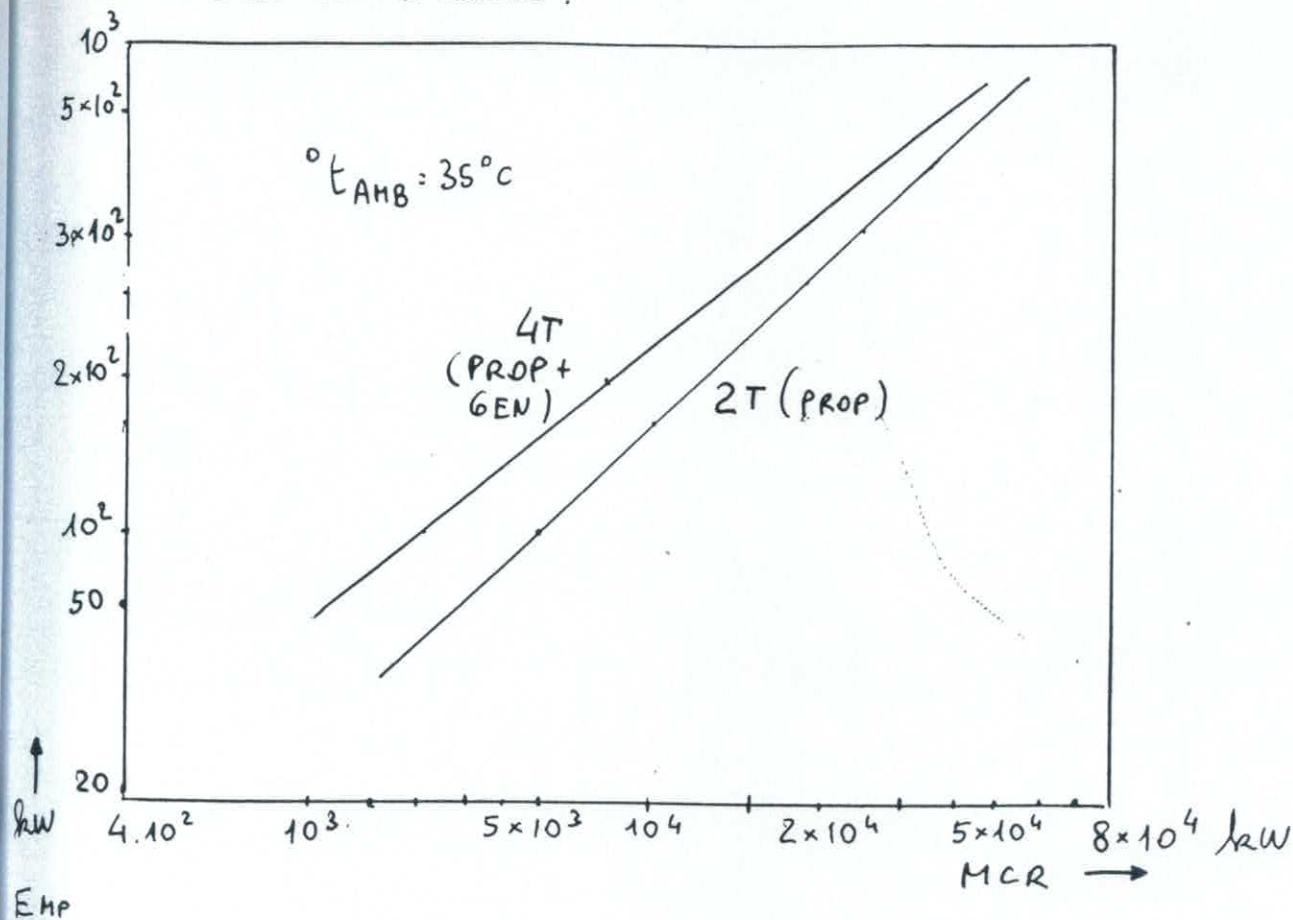
$$C_{\text{SPEC ARIA}} = \text{CALORE SPECIFICO ARIA} = 1,01 \text{ kJ/kg} \cdot {}^\circ\text{C}$$

$$\Delta T = 12,5 {}^\circ\text{C} (\Delta \text{ TRA ARIA USCITA E INGRESSO})$$

0,4 : VALE PER SISTEMAZIONI NORMALI

$$E_{\text{MP}} = \text{MCR} \times \frac{\% \text{ MCR EMESSO}}{100}$$

IN MANCANZA DI ALTRI DATI, L'EMISSIONE PER CONVEZIONE E IRRAGGIAMENTO SI ASSUME!



• EDG: COME SOPRA PER 4T. ESCLUDERE LE UNITÀ IN STAND-BY.

• ECALD: A VAPORE O OLIO DIATERMICO, COMBUSTIONE A NAFTA.

$$= q_{VAP} \times \zeta_{NAFTA} \times PCI \times \frac{\% ECALD}{100} \times K$$

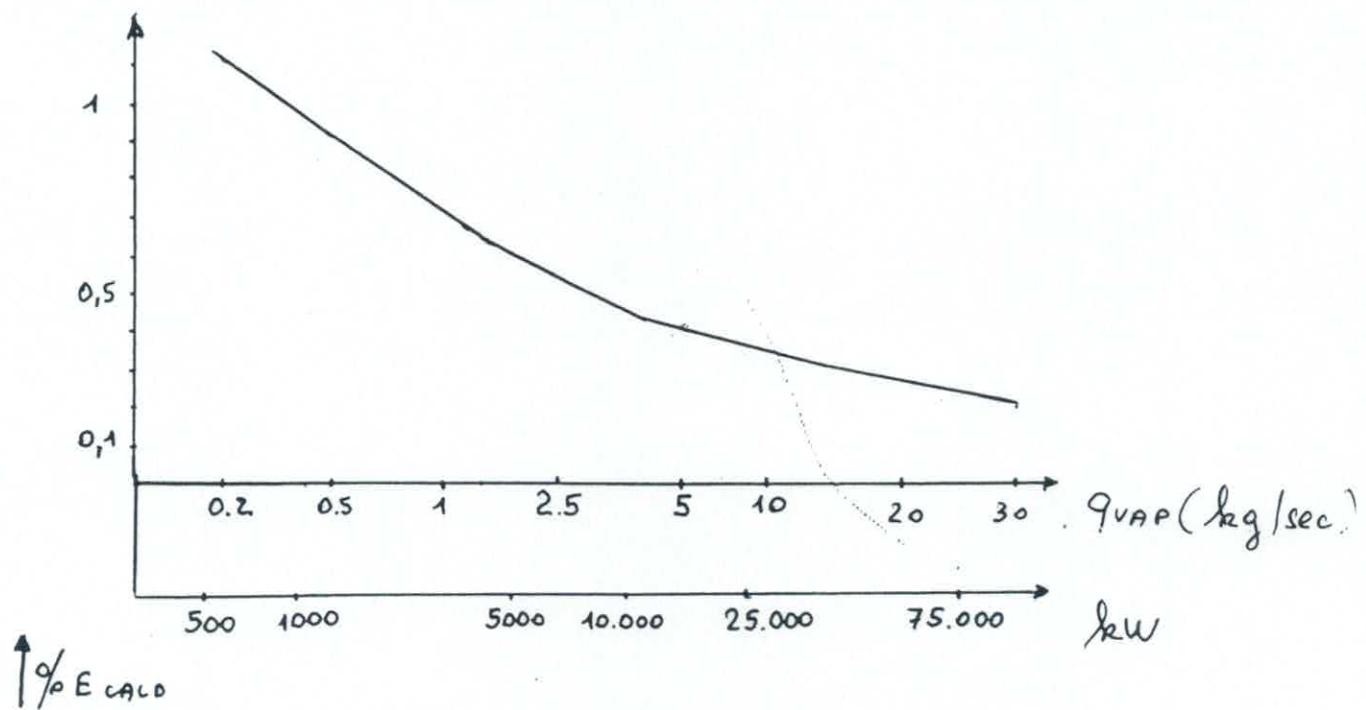
$q_{VAP}$ : PRODUZIONE VAPORE (kg/sec)

$\zeta_{NAFTA}$  (kg<sub>m</sub>/kg<sub>v</sub>) → ASSUMERE 0,077

PCI → ASSUMERE 40.200 kJ/kg

% ECALD → ASSUMERE DAL DIAGRAMMA SEGUENTE

K: DIPENDE DALLA POSIZIONE DELLA CALDAIA. ASSUMERE K=0.1



•  $E_{TUBI\ VAP}$  : INCLUDE I CIRCUITI VAPORE / ALIMENTO / CONDENSA

$$= q_{VAP} \text{ (kW)} \times \frac{\% q_{VAP}}{100}$$

$1 \text{ kW} \approx 1,6 \text{ kg/h}$  DI VAPORE

$\% q_{VAP}$  : ASSUMERE 0,2 %.

•  $E_{GEN\ ELE}$  : PER ALTERNATORI RAFFREDDATI AD ARIA (NON AD ACQUA DOLCE B.T.),

$$= MCR_{ELE} \left( 1 - \frac{\eta}{100} \right) \quad (\text{MCR ESCLUSI GRUPPI ST-BY})$$

$\eta$  : ASSUMERE 94 %

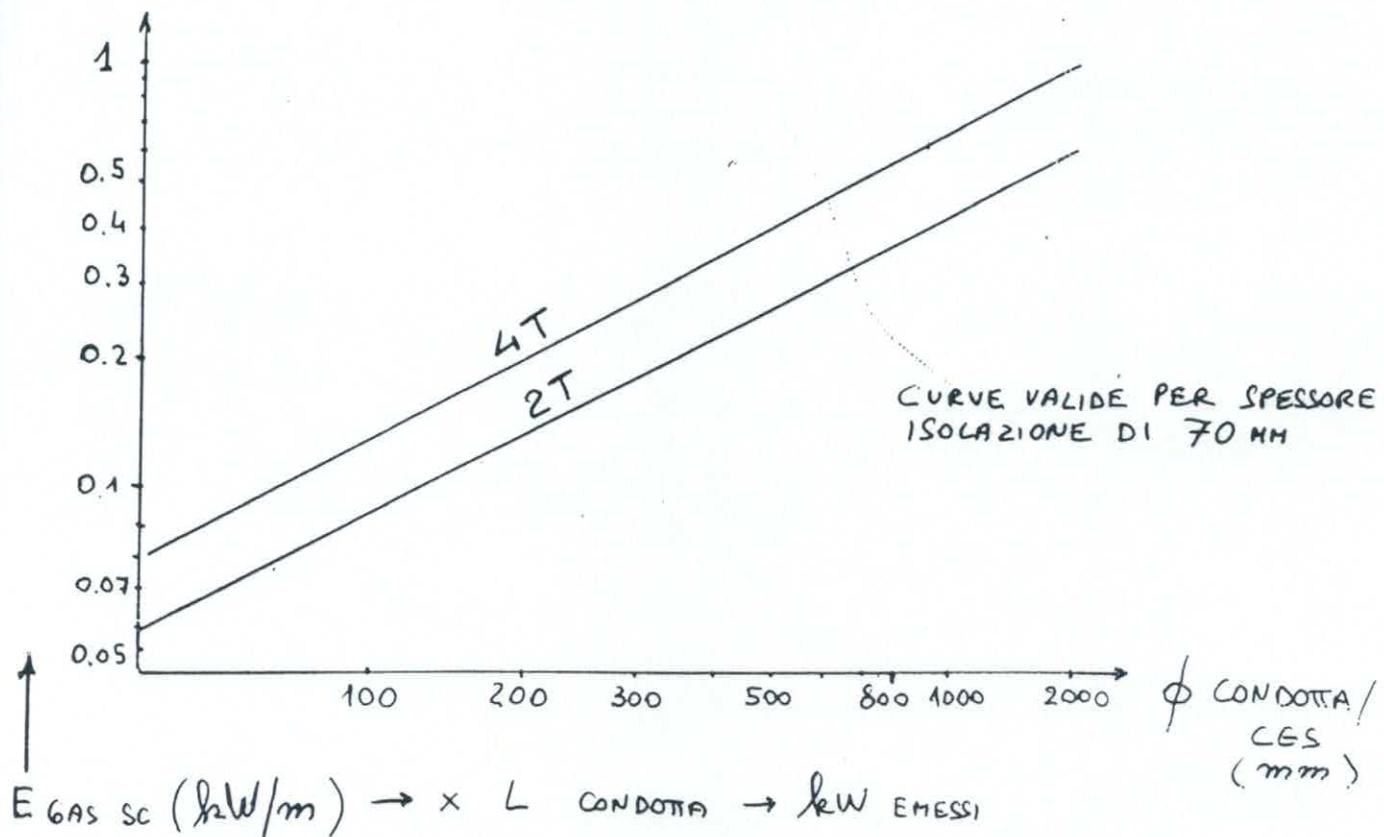
•  $E_{APP\ ELE}$  : PER NAVI CONVENTIONALI ASSUMERE COME PERDITA IL 20% DELLA POTENZA (FORZA + ILLUMINAZIONE) INSTALLATA NEI LOCALI DA VENTILARE.

$0,03 \times \text{kW propulsivi}$  (propulsione)

$0,02 \times \text{kW propulsivi}$  (altri macchinari)

- E GAS SCARICO : INCLUDE LE EMISSIONI DALLE CALDAIE A GAS DI SCARICO E DALLE CONDOTTE NON SISTEMATE ENTRO COFANO.

LA PERDITA SI VALUTA IN  $\text{kw/m}$  METRO DI LUNGHEZZA DELLA CALDAIA E DELLA CONDOTTA.



- E CASSE : EMISSIONE DA CASSE RISCALDATE CON SUPERFICI CONTIGUE ALL'APPARATO MOTORE ( $\text{kw}$ )

SUPERFICIE CASSA	E IN $\text{kw/m}^2$ ALLA $^{\circ}\text{C}$ PARI A	
	$60^{\circ}\text{C}$	$90^{\circ}\text{C}$
NON ISOLATA	0.14	0.42
50 mm DI ISOLAZ.	0.01	0.04

$\rightarrow \times \text{ SUPERFICIE ESPOSTA}$

- E VARIE : DA RIDUTTORI, COMPRESSORI, SCAMBIATORI, TURBINE, DEPURATORI - DATI FORNITORI, OPPURE RAGIONEVOLI % DI UNA PRESTAZIONE IN FUNZIONE DELLE  $^{\circ}\text{C}$  RADIANTI.

## RACCOMANDAZIONI :

### - DISTRIBUZIONE ARIA ENTRO L.A.M. :

- $\sim 50\%$  IN MANDATA A LIVELLO DELLE TURBOSOFFIANTI DEI MOTORI PRINCIPALI.
- EVITARE MANDATE DIRETTE DI ARIA CON POSSIBILE CONTENUTO DI ACQUA DI MARE SU COMPONENTI ELETTRICI O CALDI.
- IL CIRCUITO DI ESTRAZIONE DOVREBBE MANTENERE UNA LEGGERA SOVRAPPRESSIONE ENTRO L.A.M. (SCARICO NATURALE ENTRO COFANO, EVITARE PERDITE DA ARIA CONDIZIONATA ALLOGGI)
- ALMENO UNA MACCHINA VENTILANTE COME ESTRATTORE PER BILANCIAMENTO ED EVITARE ECCESSO DI PRESSIONE IN MANDATA A BASSI CARICHI DEI MOTORI.
- ESTRATTORE DEDICATO PER LOCALE TRATTAMENTO NAFTA (SOLAS) CON SCARICO LONTANO DALLE PRESE ARIA.
- SERRANDE TAGLIATE E STAGNE ALLE INTEMPERIE SULLE PRESE ARIA.